

Environmental Examination Report

( 1 ) Project Name

Construction and operation of the Auto Port

( 2 ) Project Site

Kocaeli Province, Turkey

( 3 ) Project Outline

Construction, possession and operation of the terminal for completed automobiles

( 4 ) Category Classification

Category B

( 5 ) Reason for Classification

The project does not belong to large scale projects in the sensitive sector under the Environmental Guidelines. It includes sensitive characteristics under the Environmental Guidelines but is likely to have no significant adverse impact on the environment. It is not located in or near sensitive areas under the Environmental Guidelines.

( 6 ) Environmental Permits and Approvals

ESIA report on this project was prepared in compliance with Turkish laws and regulations, approved by Turkish Ministry of Environment and Urbanization in July 31, 2009.

( 7 ) Pollution Mitigation Measures

Planned values of water quality and noise and vibration have been properly managed in accordance with local and global standards.

Appropriate measures have been taken to mitigate the impact on waste.

( 8 ) Natural Environment

Appropriate measures have been taken to mitigate ecological impacts.

( 9 ) Social Environment

The project does not involve involuntary resettlement.

( 1 0 ) International Standard  
IFC Performance Standards

( 1 1 ) Others, Monitoring  
JBIC will, if necessary, request the Borrower to report the status of the environmental and social considerations on this project.

## 質問事項

質問1. プロジェクトサイトの住所を記入して下さい。

プロジェクトサイトの住所： トルコ共和国コジャエリ県

質問2. プロジェクトの内容について簡単に記入して下さい。

完成車専用ターミナルの建設・所有・運営

質問3. プロジェクトは、新規に開始するものですか、既に行われているものですか？既に行われているものの場合、既に行われているプロジェクトは現地住民等より強い苦情や現地環境当局から改善指導や工事中止・操業停止命令等を受けたことがありますか？

新規     既往(苦情等あり)     既往(苦情等なし)     その他( )

質問4. プロジェクトに関して、環境社会影響評価 (ESIA、EIA 等) はプロジェクトを実施する国の法制度上必要ですか。必要な場合、実施または計画されていますか？

要(実施済)     要(実施中・計画中)     不要  
 その他( )

質問5. 環境社会影響評価が既に行われている場合、環境社会影響評価はプロジェクトを実施する国の環境社会影響評価制度等に基づき審査・承認を受けていますか？既に承認されている場合、承認年月、承認機関について記載して下さい。

承認済み(附帯条件なし)     承認済み(附帯条件あり)     審査中  
 その他( )

(承認年月：2009年7月 承認機関：Ministry of Environment and Urbanization )

質問6. 環境社会影響評価以外の環境に関する許認可が必要な場合、その許認可名を記載して下さい。また、当該許認可を取得済みですか？

取得済み     取得必要だが未取得     取得不要     その他( )

(JVにて必要なのは環境社会影響評価のみ。その他、建設業者にて設計・建設・浚渫許可等の取得が必要。)

質問7. 現時点でプロジェクトを特定できない案件(例：特定プロジェクトと関連のない機器等の単体輸出入やリース、承諾時にプロジェクトを特定できないツーステップローン等) ですか？

(Yes /  No)

Yesの場合、以降の質問にお答え頂く必要はありません。

Noの場合、質問8以下にお答え下さい。

質問 8. プロジェクトサイト内または周辺域に以下に示す「影響を受けやすい地域」がありますか？

(Yes /  No)

Yes の場合、該当するものをマークして下さい。質問 9 以下にお答え下さい。

No の場合、質問 9 以下にお答え下さい。

- (1) 国立公園、国指定の保護対象地域（国指定の海岸地域、湿地、少数民族・先住民族のための地域、文化遺産等）
- (2) 生態学的に重要な森林（原生林、熱帯の自然林を含む）
- (3) 生態学的に重要な生息地（珊瑚礁、マングローブ湿地、干潟を含む）
- (4) 国内法、国際条約等において保護が必要とされる貴重種の生息地
- (5) 大規模な塩類集積あるいは土壌浸食の発生する恐れのある地域
- (6) 砂漠化傾向の著しい地域
- (7) 考古学的、歴史的、文化的に固有の価値を有する地域
- (8) 少数民族あるいは先住民族、伝統的な生活様式を持つ遊牧民の人々の生活区域（文化的、精神的な目的で使用される地域を含む）、もしくは特別な社会的価値のある地域

質問 9. プロジェクトにおいて以下に示す特性が予定されていますか？

( Yes / No)

Yes の場合、該当する特性の規模を記載して下さい。また、質問 10 以下にお答え下さい。

No の場合、質問 11 以下にお答え下さい。

- (1) 非自発的住民移転または生計手段の喪失 (規模: ) 人)
- (2) 地下水揚水 (規模: ) m<sup>3</sup>/年)
- (3) 埋立、土地造成、開墾 (規模: 6ha)
- (4) 森林伐採 (規模: ) ha)

質問 10. プロジェクトを実施する国の環境社会影響評価制度において、質問 9 (1) ~ (4) に該当する特性及びその規模が、プロジェクトの環境社会影響評価を実施する根拠になっていますか？

- 根拠となっている  根拠となっていない
- その他 ( )

質問 11. プロジェクトは、社会面で重大な影響を及ぼす可能性が高いですか？

(Yes /  No)

Yes の場合、該当する内容を記載して下さい。また、質問 12 以下にお答え下さい。

No の場合、質問 12 以下にお答え下さい。

- 人権への重大な影響を及ぼす可能性 ( )
- その他 ( )

質問 12. 総プロジェクトコストに占める国際協力銀行または日本貿易保険支援割合が、5%以下または支援額が 10 百万 SDR 相当円以下ですか？(既往の同一プロジェクトへの追加支援の場合は累積額とする。)

(Yes /  No)

Yes の場合、以降の質問にお答え頂く必要はありません。

No の場合、質問 13 以下にお答え下さい。

質問 13. 環境社会影響が軽微なもしくは悪化が予見されないプロジェクト（例：既存設備のメンテナンスのプロジェクト、拡張を伴わないリハビリ、追加設備投資を伴わない権益取得）に該当しますか？

(Yes /  No)

Yes の場合、以降の質問にお答え頂く必要はありません。

No の場合、質問 14 以下にお答え下さい。

質問 14. 以下に掲げる特定セクターに該当するプロジェクトですか？

( Yes / No)

Yes の場合、該当するセクターをマークして下さい。また、質問 15 にお答え下さい。

No の場合、以降の質問にお答え頂く必要はありません。

- (1) 鉱山
- (2) 石油・天然ガス開発
- (3) パイプライン
- (4) 鉄鋼業（大型炉を含むもの）
- (5) 非鉄金属製錬
- (6) 石油化学（原料製造。コンビナートを含む）
- (7) 石油精製
- (8) 石油・ガス・化学物質ターミナル
- (9) 紙、パルプ
- (10) セメント（新設の採石場を含むもの）
- (11) 有害・有毒物質製造・輸送（国際条約等に規定されているもの）
- (12) 火力発電
- (13) 原子力発電
- (14) 水力発電、ダム、貯水池
- (15) 送変電・配電（大規模非自発的住民移転、大規模森林伐採、海底送電線を伴うもの）
- (16) 道路、鉄道、橋梁
- (17) 空港
- (18) 港湾
- (19) 下水・廃水処理（影響を及ぼしやすい特性を含むか、影響を受けやすい地域に立地するもの）
- (20) 廃棄物処理・処分
- (21) 農業（大規模な開墾、灌漑を伴うもの）
- (22) 林業、植林
- (23) 観光（ホテル建設等）

質問 15. プロジェクトの規模（概略開発面積、施設面積、生産量、発電量等）について記入して下さい。また、プロジェクトを実施する国において、そのプロジェクトの規模が大きいことを理由として環境社会影響評価が必要となるかどうかについても記入して下さい。

岸壁：岸壁長は約 565m、水深は 12-14m

蔵置ヤード：面積は 18ha、蔵置可能台数は約 4,500 台

立体駐車場：面積は 3.6ha（延床面積は 21.6ha）、蔵置可能台数は約 12,500 台

浚渫・岸壁建設・ヤード舗装を理由に環境社会影響を要する。